



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/220
8 July 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТАМОЖЕННЫМ ВОПРОСАМ,
СВЯЗАННЫМ С ТРАНСПОРТОМ, О РАБОТЕ ЕЕ
СТО ДЕСЯТОЙ СЕССИИ
(14-17 июня 2005 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>
Участники	1 - 5
Утверждение повестки дня	6
Деятельность органов ЕЭК ООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.....	7 и 8
Деятельность других организаций, представляющая интерес для Рабочей группы.....	9 - 12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>
Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании").....	13 и 14
Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (1956 года)	15 - 19
Конвенция о железнодорожном транзите с охватом зоны СМГС.....	20 - 24
Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года).....	25 - 47
Предотвращение злоупотребления системами таможенного транзита в целях контрабанды	48 и 49
Программа работы на 2005-2009 годы	50 и 51
Прочие вопросы	52 - 54
Утверждение доклада.....	55

* * *

Приложение: Программа работы на 2005-2009 годы

ДОКЛАД

УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа провела свою сто десятую сессию 14-17 июня 2005 года в Женеве.
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Италии, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Соединенного Королевства, Таджикистана, Турции, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии. В соответствии со статьей 11 Положения о круге ведения и Правилами процедуры Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) в работе сессии участвовал представитель Иордании. Присутствовали также представители Европейского сообщества (ЕС).
3. Была представлена следующая межправительственная организация: Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД).
4. Были представлены следующие неправительственные организации: Международное бюро по контейнерам (МБК), Международная организация по стандартизации (ИСО), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), Международный туристский альянс/Международная автомобильная федерация (МТА/ФИА) и Федерация "Трансфригорут интернешнл". По приглашению секретариата на сессии присутствовал представитель Автомобильной федерации стран Персидского залива.
5. Совещание приветствовало участие ряда делегатов из стран центральноазиатского и кавказского региона и выразили свою признательность за финансовую поддержку, предоставленную Европейским сообществом для обеспечения участия этих стран.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Документация: TRANS/WP.30/219

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 1

6. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня, подготовленную секретариатом (TRANS/WP.30/219). Рабочая группа приняла к сведению вопрос делегации Российской Федерации, касающийся пункта 58 доклада о работе ее сто девятой сессии, в котором, по всей видимости, содержится информация, отличающаяся от проекта доклада, одобренного в ходе сто девятой сессии. Сотрудник секретариата пояснил, что по ошибке в проект доклада была включена информация из доклада о работе предыдущей сессии, что эта ошибка была выявлена в процессе чтения доклада и что было решено включить впоследствии в окончательный доклад исправленную информацию.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК ООН И ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 2

7. Рабочая группа приняла к сведению, что Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) провел свою сессию 15-17 февраля 2005 года. Доклад о работе этой сессии содержится в документе TRANS/2005/162 (<http://www.unece.org/trans/doc/2005/itc/ECE-TRANS-162e.doc>). В связи с деятельностью Рабочей группы КВТ одобрил доклады о работе ее сессий в 2004 году, а также доклады Административного комитета Конвенции МДП и продлил мандаты специальных групп экспертов по компьютеризации и пересмотру Конвенции (ECE/TRANS/162, пункты 107-110). КВТ настоятельно призвал Рабочую группу принять проект нового приложения 8 к Конвенции о процедурах пересечения границ при международных автомобильных перевозках в ходе нынешней сессии и в качестве приоритетного вопроса рассмотреть проект нового приложения 9 к Конвенции о железнодорожных перевозках, который был разработан ОСЖД. Наконец, КВТ принял Конвенцию о процедуре международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладной СМГС и поручил секретариату предпринять шаги для проверки правового текста Конвенции и ее открытия для подписания с 1 августа 2005 года. Рабочая группа также приняла к сведению, что КВТ обратился ко всем своим вспомогательным органам с настоятельной просьбой активизировать деятельность в области безопасности транспорта. В этой связи Рабочая группа также отметила, что было решено организовать совещание за круглым столом на

тему "Безопасность транспорта в панъевропейском контексте. Отдельные проблемы и варианты", приурочив его к шестьдесят восьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту (7-9 февраля 2006 года). Ряду межправительственных и неправительственных организаций, а также некоторым правительствам будет предложено представить информацию о своей деятельности в этой области и определить пробелы в международной системе безопасности на транспорте, в работе по устранению которых ЕЭК ООН могла бы играть определенную роль. Кроме того, планируется подробно рассмотреть следующие четыре вопроса: а) безопасность транспортной инфраструктуры; б) безопасность на внутренних терминалах и во внутренних портах; в) повышение безопасности с точки зрения квалификации персонала и доступа к профессии; и д) транспортная безопасность на границах. Идея состоит в том, чтобы впоследствии выводы этого совещания за круглым столом могли непосредственно рассмотреть вспомогательные органы КВТ в целях включения в соответствующие правовые документы и стандарты ЕЭК ООН дополнительных положений по вопросам безопасности.

8. Рабочая группа приняла к сведению информацию, касающуюся Совещания экспертов по разработке и созданию механизмов транзитных перевозок, которое было организовано Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) 24-26 ноября 2004 года. Основное внимание на этом совещании было уделено препятствиям для транзитной торговли, последним тенденциям в области транспорта и логистики и сотрудничеству в целях создания механизмов транзитных перевозок. Его резюме имеется на следующем вебсайте: <http://r0.unctad.org/ttl/docs-em/docs-em22/Chairpersonssummary2004FINAL.pdf>.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ИНТЕРЕС ДЛЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Документация: неофициальный документ № 7 (2005 год)

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 3

9. Представитель Европейского сообщества проинформировал Рабочую группу по вопросам, имеющим отношение к деятельности Рабочей группы. Рабочая группа приняла к сведению следующее:

- Поправки к Положениям об осуществлении Таможенного кодекса Европейского сообщества (ПОТК). Последний пакет поправок к ПОТК включает положения, предусматривающие введение понятия уполномоченного грузополучателя в рамках

процедуры МДП в Европейском сообществе. Эти положения, содержащиеся в постановлении Комиссии 883/2005 от 10 июня 2005 года и опубликованные в Официальном бюллетене (OJ L148, page 5) от 11 июня 2005 года, вступят в силу 1 октября 2005 года.

- Обновленная информация об экспериментальной практике МДП/НКТС. Сейчас транзитная система Сообщества полностью компьютеризирована благодаря Новой компьютеризированной транзитной системе (НКТС). С 1 июля 2005 года Сообщество приступит к экспериментальной практике использования НКТС для обмена данными МДП между государствами - членам ЕС. Такая экспериментальная практика совместима с положениями статьи 48 Конвенции МДП. Ее основная цель состоит в том, чтобы ускорить процедуры прекращения/завершения операций МДП и тем самым повысить эффективность процедур Сообщества. На настоящий момент в качестве таможен места отправления/въезда будут участвовать таможи из десяти государств-членов, которые будут получать/вводить данные МДП в НКТС. Кроме того, таможи в ряде других государств-членов будут выполнять функции таможен места назначения/выезда и обрабатывать данные об операциях МДП с использованием НКТС. Эффективность такой экспериментальной практики будет оценена в конце года, и Сообщество представит дополнительный доклад на весенней сессии 2006 года.

 - Присоединение Болгарии и Румынии. Ожидается, что Болгария и Румыния присоединятся к Европейскому сообществу 1 января 2007 года. В ходе подготовки к присоединению Румыния обратилась с просьбой о присоединении к Конвенции об общем транзите и Конвенции об упрощения торговых формальностей в ходе грузовых перевозок (называемой также Конвенцией SAD). Румыния сообщила, что она присоединится к этим конвенциям 1 января 2006 года. Болгария не обращалась с просьбой о присоединении к вышеупомянутым конвенциям. Вместо этого Болгария сосредоточила свое внимание на подготовке к присоединению к ЕС. Отныне обе эти присоединяющиеся страны будут участвовать в качестве наблюдателей в работе регулирующих и консультативных комитетов Сообщества, включая комитеты, занимающиеся вопросами МДП.
10. Рабочая группа приняла к сведению сообщение Всемирной таможенной организации (ВТО), содержащееся в неофициальном документе № 7 (2005 год). Рамочное соглашение о стандартах для обеспечения безопасности и упрощения глобальной торговли, разработанное Стратегической группой высокого уровня, в состав которой входят генеральные директора таможенных управлений из регионов ВТО, будет представлено для окончательного принятия на предстоящей сессии Совета ВТО (23-25 июня 2005 года).

Это Рамочное соглашение базируется на двуедином подходе, сформулированном на основе сетевых договоренностей о межтаможенном сотрудничестве и партнерстве между таможенными органами и предприятиями. С полным текстом этого Рамочного соглашения, который будет представлен Совету ВТО, можно ознакомиться на следующем вебсайте: <http://www.wcoomd.org/ie/En/Press/press.html> (раздел "WGO releases final draft Framework of Standards, 12 May 2005") ("ВТО публикует окончательный проект Рамочного соглашения о стандартах, 12 мая 2005 года"). Рабочая группа также приняла к сведению, что это Рамочное соглашение включает положения, касающиеся безопасности и опломбирования контейнеров в соответствии со стандартом ИСО PAS 17712. Наконец, Рабочая группа отметила, что следующая сессии Административного комитета Конвенции, касающейся контейнеров, 1972 года состоится 10 и 11 ноября 2005 года в Брюсселе.

11. Рабочая группа приняла к сведению сообщение секретариата о продолжающихся переговорах Всемирной торговой организации по ГАТТ, в частности по статье V о транзите. Рабочая группа отметила, что в настоящее время секретариат занимается подготовкой записки, которая призвана уточнить использование термина "транзит" в связи с вопросом о правах на перевозочную деятельность, а также таможенным транзитом и которая, кроме того, должна разъяснить, каким образом правовые документы ЕЭК ООН в области облегчения пересечения границ могут способствовать привлечению внимания к проблеме транзита в контексте ВТО. Секретариат проводит консультации с некоторыми странами - членами ВТО, в частности со Швейцарией, чтобы представить эту записку переговорной группе ВТО.

12. Рабочая группа приняла к сведению сообщение ИСО о завершении работы по преобразованию спецификации PAS 17712 по механическим пломбам для грузовых контейнеров в полномасштабный стандарт ИСО, включая новое приложение, в котором подробно излагаются процедуры контроля за качеством продукции изготовителей пломб. Кроме того, Рабочая группа приняла к сведению работу ТК 104 ИСО по повышению безопасности контейнеров, включая аспекты безопасности дверей, опломбирования и отслеживаемости контейнеров. Рабочая группа предложила ИСО представить ей сообщение о результатах работы в этой области в целях рассмотрения возможности применения вышеупомянутых стандартов для обеспечения безопасной в таможенном отношении конструкции контейнеров.

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ УСЛОВИЙ ПРОВЕДЕНИЯ КОНТРОЛЯ ГРУЗОВ НА ГРАНИЦАХ 1982 ГОДА ("КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСОВАНИИ")

Документация: ECE/TRANS/55 (<http://border.unece.org> - Legal Instruments); TRANS/WP.30/AC.3/13; TRANS/WP.30/AC.3/2005/1; неофициальный документ № 6 (2005 год)

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 4

Статус Конвенции

13. Рабочая группа была проинформирована о том, что 25 апреля 2005 года после присоединения к Конвенции последней страны - Казахстана - число ее Договаривающихся сторон составило 45. Полный список Договаривающихся сторон Конвенции имеется на следующем вебсайте: http://www.unece.org/trans/conventn/agreem_cp.html#48. Информацию о статусе Конвенции можно получить на следующем вебсайте: <http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty17.asp>.

14. С учетом того, что совещание Административного комитета Конвенции о согласовании состоится 16 июня 2005 года в связи с нынешней сессией, Рабочая группа решила не вдаваться в дальнейшие подробности при обсуждении вопросов, касающихся Конвенции, и рассмотреть их на сессии Административного комитета.

ТАМОЖЕННЫЕ КОНВЕНЦИИ О ВРЕМЕННОМ ВВОЗЕ ЧАСТНЫХ ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ (1954 ГОДА) И ДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОЧНЫХ СРЕДСТВ, СЛУЖАЩИХ ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ (1956 ГОДА)

Документация: ECE/TRANS/107/Rev.1; ECE/TRANS/108; (<http://border.unece.org> - Legal Instruments); TRANS/WP.30/2005/26; TRANS/WP.30/2004/21; TRANS/WP.30/214

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 5

а) Статус Конвенций

15. Рабочая группа была проинформирована о том, что по состоянию на 1 июня 2003 года число Договаривающихся сторон Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и дорожных перевозочных средств,

служащих для коммерческих целей (1956 года), составляла соответственно 77 и 39. Полный список Договаривающихся сторон этих Конвенций имеется на следующем вебсайте: http://www.unecsc.org/trans/conventn/agreem_cp.html#48. Информацию о статусе этих Конвенций можно получить на следующих вебсайтах:

<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty8.asp>,
<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXI/subchapA/treaty10.asp>.

b) Применение Конвенций

16. Рабочая группа напомнила, что на своей сто седьмой сессии она рассмотрела ряд вопросов, касающихся применения Конвенций, которые были затронуты МТА/ФИА (TRANS/WP.30/2004/21). Рабочая группа дала толкование по ряду вопросов и вместе с тем поручила секретариату получить в Управлении по правовым вопросам (УПВ) Организации Объединенных Наций разъяснения относительно толкования следующих двух аспектов: а) использование фразы "в кратчайший возможный срок", содержащейся в статьях 13.3 и 14.3 Конвенций 1954 и 1956 годов, соответственно, и б) использование термина "форс-мажор" в контексте применения международной конвенции, например, когда две договаривающиеся стороны разрывают дипломатические отношения (TRANS/WP.30/214, пункты 20-28). УПВ впоследствии проинформировало секретариат ЕЭК ООН о том, что оно не может дать требующегося толкования и что определения такого рода могли бы быть более эффективным образом разработаны Договаривающимися сторонами соответствующей Конвенции.

17. Рабочая группа выразила сожаление в связи с тем, что УПВ не смогло дать требующегося толкования. Она решила более подробно рассмотреть вопросы, затронутые МТА/ФИА, на своей следующей сессии и поручила секретариату вместе с МТА/ФИА подготовить документ с изложением основных проблем, содержащий некоторые общие юридические указания в отношении этих двух концепций.

18. Рабочая группа приняла к сведению переданный МТА/ФИА документ TRANS/WP.30/2005/26, содержащий предложение по резолюции, касающейся применения Таможенных конвенций о временном ввозе частных перевозочных средств и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей. Соответствующая резолюция с этой целью была принята в 1984 году Группой экспертов по таможенным вопросам, связанным с транспортом, которая являлась предшественницей Рабочей группы.

19. С учетом времени, прошедшего после принятия резолюции 1984 года, и изменений в составе стран, являющихся Договаривающимися сторонами этих двух Конвенций, Рабочая группа в предварительном порядке выразила позитивное мнение в отношении принятия новой резолюции. Вместе с тем Рабочая группа просила МТА/ФИА совместно с

секретариатом пересмотреть предлагаемую формулировку проекта резолюции, сопоставив ее, в частности, с резолюцией 1984 года. Кроме того, Рабочая группа поручила секретариату подготовить к ее следующей сессии предложение на всех трех официальных языках ЕЭК ООН, включить в этот документ информацию о странах, которые согласились с резолюцией 1984 года, и разъяснить правовой статус резолюций, принятых Рабочей группой.

КОНВЕНЦИЯ О ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОМ ТРАНЗИТЕ С ОХВАТОМ ЗОНЫ СМГС

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 6

20. Рабочая группа ознакомилась с информацией секретариата о том, что Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) на своей шестьдесят седьмой сессии принял проект Конвенции о процедурах международного таможенного транзита при перевозке грузов железнодорожным транспортом с использованием накладных СМГС, включая положения о том, что депозитарием этой Конвенции станет Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. КВТ поручил секретариату обеспечить проверку правового текста конвенции в Договорной секции Управления по правовым вопросам (УПВ) Организации Объединенных Наций и позаботиться об открытии Конвенции для подписания с 1 августа 2005 года.

21. УПВ впоследствии сообщило секретариату, что Организация Объединенных Наций не может стать депозитарием Конвенции, поскольку установившаяся практика в связи с депозитарием сводится к принятию функций депозитария только в отношении региональных договоров, когда они составляются в рамках региональных комиссий Организации Объединенных Наций и открыты для участия всех членов, т.е. отнюдь не в отношении соглашений, имеющих субрегиональный характер. С учетом практики, установившейся в Организации Объединенных Наций, депозитарием этой Конвенции не может стать и ЕЭК ООН.

22. Вследствие этого секретариат сообщит Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) о препятствиях, не позволяющих Организации Объединенных Наций принять функции депозитария. Рабочая группа предложила всем заинтересованным сторонам, включая государства - члены ОСЖД и СМГС, а также секретариат, совместными усилиями найти взаимоприемлемое решение для урегулирования этого вопроса. Вместе с тем Рабочая группа решила, что секретариат может обратиться к ОСЖД или - в противном случае - к одному из государств - членов СМГС с предложением принять функции депозитария, но при этом Рабочая группа будет действовать в качестве форума для рассмотрения вопросов, относящихся к Конвенции. Кроме того, не следует

забывать о том, что Рабочая группа на своей сто второй сессии приняла резолюцию № 50 относительно использования накладной СМГС в качестве таможенного документа (TRANS/WP.30/204, приложение 1). Рабочая группа настоятельно призвала Договаривающиеся стороны Соглашения СМГС уведомить Исполнительного секретаря ЕЭК ООН об их согласии с этой резолюцией.

23. Рабочая группа также приняла к сведению, что ОСЖД и Межправительственная организация по международному железнодорожному сообщению (ОТИФ) в 2003 году приняли "общую позицию" относительно сотрудничества между ними с целью устранения препятствий, связанных с применением различающихся законодательств, регулирующих перевозки. В этой связи обе организации приступили к разработке унифицированной железнодорожной накладной, которая, возможно, также будет признана в качестве таможенного документа. Рабочая группа поручила секретариату проследить за этими изменениями и при необходимости предоставить услуги ЕЭК ООН для проведения переговоров в этой области.

24. Рабочая группа приняла к сведению переданную представителем Европейской комиссии информацию о том, что в результате работы ОСЖД и ОТИФ в 2007 году, возможно, будет введена унифицированная железнодорожная накладная. Вместе с тем, по мнению представителя Европейской комиссии, на данный момент, по-видимому, нет реальных оснований считать, что унифицированная железнодорожная накладная может быть однозначно принята в качестве таможенного документа.

ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)

Документация: ECE/TRANS/17 и Amend.1-24; **Справочник МДП 2005 года**
(<http://tir.unece.org>)

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 7

а) Статус Конвенции

25. Рабочая группа приняла к сведению, что число Договаривающихся сторон Конвенции МДП составляет 65 и что, по сообщению МСАТ, она применяется на территории 55 из них.

26. Полный список Договаривающихся сторон Конвенции и перечень стран, на территории которых могут осуществляться перевозки МДП, по состоянию на февраль

2005 года содержатся в приложении 1 к докладу о работе тридцать восьмой сессии Административного комитета МДП (TRANS/WP.30/АС.2/77, приложение 1). Постоянно обновляемая информация, касающаяся области применения Конвенции МДП, имеется на вебсайте МДП ЕЭК ООН (<http://tir.unece.org>).

27. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата о положении в связи с различными предложениями по поправкам к Конвенции.

- Поправка к статье 1 b) новой пояснительной записки 0.1 b) к Конвенции, принятая Административным комитетом МДП 26 сентября 2003 года. Эта поправка содержится в уведомлении депозитария С.Н. 216.2005.TREATIES-1. Предельный срок для представления возражений против этой поправки - 1 июля 2005 года, в противном случае она вступит в силу 1 октября 2005 года.
- Поправки к статье 2, к пунктам 9 и 10 статьи 3 и к пунктам 9 и 10 статьи 4 части I приложения 7 к Конвенции, принятые Административным комитетом МДП 26 сентября 2003 года. Эти поправки содержатся в уведомлении депозитария С.Н. 218.2005.TREATIES-2. Предельный срок для представления возражений против этих поправок - 1 июля 2005 года, в противном случае они вступят в силу 1 октября 2005 года.
- Поправки к приложениям 1 и 9 к Конвенции, принятые Административным комитетом МДП 4 февраля 2005 года. Эти поправки содержатся в уведомлении депозитария С.Н. 367.2005.TREATIES-3. Предельный срок для представления возражений против этих поправок - 31 декабря 2005 года, в противном случае они вступят в силу 1 апреля 2006 года.
- Поправка, предусматривающая включение новой статьи 42-тер и нового приложения 10, а также поправка к статье 60 Конвенции, принятые Административным комитетом МДП 4 февраля 2005 года. Эти поправки содержатся в уведомлении депозитария С.Н. 370.2005.TREATIES-4. Предельный срок для представления возражений против этих поправок - 12 мая 2006 года, в противном случае они вступят в силу 12 августа 2006 года.

b) **Пересмотр Конвенции**

i) **Осуществление этапов I и II процесса пересмотра МДП и примеры оптимальной практики**

Документация: TRANS/WP.30/2005/9

28. Рабочая группа напомнила, что на своей сто девятой сессии она рассмотрела переданный делегацией Турции документ TRANS/WP.30/2005/9, касающийся применения статьи 38 Конвенции. Рабочая группа рекомендовала, чтобы Исполнительный комитет МДП (ИСМДП) подготовил свод руководящих принципов для обмена информацией о лишении права пользования процедурой МДП в соответствии со статьей 38.

Председатель ИСМДП г-жа Н. Рыбкина проинформировала Рабочую группу о том, что ИСМДП рассмотрел этот вопрос, подтвердил точку зрения Рабочей группы о том, что вопрос о лишении права в соответствии со статьей 38 относится к компетенции национальных органов и что в настоящее время ИСМДП занимается разработкой примеров оптимальной практики для обмена информацией о лишении права пользования процедурой МДП в соответствии со статьей 38. Как только ИСМДП завершит подготовку документа с описанием оптимальной практики, он будет передан Рабочей группе для рассмотрения.

ii) **Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП**

Документация: TRANS/WP.30/218; TRANS/WP.30/214; TRANS/WP.30/192; TRANS/WP.30/2005/20; TRANS/WP.30/2005/14; TRANS/WP.30/2005/13; TRANS/WP.30/2005/11; TRANS/WP.30/2005/5; TRANS/WP.30/2005/2-TRANS/WP.30/AC.2/2005/1; TRANS/WP.30/2004/31; TRANS/WP.30/2004/30; TRANS/WP.30/2004/29; неофициальный документ № 4 (2005 год)

- **Пересмотр книжки МДП**

29. Рабочая группа рассмотрела документ TRANS/WP.30/2005/13, в приложении 1 к которому излагается текст проекта рекомендации об использовании кода ГС, подготовленный секретариатом по консультации с Европейской комиссией и МСАТ и содержащий в приложении 2 альтернативный текст проекта рекомендации, предложенный секретариатом. Рабочая группа обстоятельно обсудила все доводы "за" и "против" использования кода ГС в рамках процедуры МДП, в частности с учетом Рамочного соглашения ВТО о стандартах для обеспечения и упрощения глобальной торговли. Рабочая группа решила не продолжать работу над проектом рекомендации, содержащимся

в приложении 2 к документу TRANS/WP.30/2005/13. Рабочая группа поручила секретариату пересмотреть текст проекта рекомендации, содержащийся в приложении 1 к указанному документу, проконсультировавшись для этого с Европейской комиссией и МСАТ и учтя итоги обсуждений в ВТО, с тем чтобы разъяснить вопросы, касающиеся проверки кода ГС и ответственности оператора, и передать измененное предложение для обсуждения на следующей сессии Рабочей группы.

- Использование новых технологий

30. Рабочая группа приняла к сведению документ TRANS/WP.30/2005/14 (имеющийся только на английском языке), в котором содержится доклад о работе седьмой сессии Неофициальной специальной группы экспертов по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП, состоявшейся 26 и 27 мая 2005 года. В частности, Рабочая группа приняла к сведению, что первая часть работы группы экспертов, в ходе которой было подготовлено описание нынешней процедуры МДП, была завершена. Этот анализ, содержащийся в первой главе справочного образца процедуры МДП, будет представлен для одобрения на предстоящей сессии Рабочей группы. Она также отметила, что на совещании вышеупомянутой группы экспертов Европейская комиссия изложила свои соображения, касающиеся элементов и функционирования компьютеризированной системы МДП, и что секретариату было поручено разработать совместно с Европейской комиссией новый документ для следующей сессии группы экспертов, в котором должны быть приняты во внимание точки зрения секретариата и Европейской комиссии. В этом контексте Рабочая группа приняла к сведению замечания МСАТ, который а) выразил серьезную озабоченность по поводу предложений, представленных секретариатом, в частности в документе EXG/COMP/2004/23, и б) указал, что любые новые изменения в области компьютеризации должны учитывать уже применяемые разработки и системы, включая систему SAFETIR МСАТ. Рабочая группа поручила Неофициальной специальной группе по концептуальным и техническим аспектам компьютеризации процедуры МДП продолжать изучение вопроса о будущем компьютеризированной системы МДП и для достижения прогресса в разработке будущей системы обсудить совместный документ, который будет подготовлен секретариатом и Европейской комиссией.

31. Рабочая группа также рассмотрела поднятый на ее сто восьмой сессии вопрос о том, следует ли в контексте разработки проекта eTIR изучить возможность использования процедуры внесения поправок в существующую Конвенцию для введения необходимых новых элементов либо разработать новую конвенцию eTIR. Одна из делегаций уже высказала свое мнение о необходимости разработки новой отдельной конвенции eTIR. Рабочая группа поручила секретариату подготовить для ее следующей сессии документ с

обзором возможных сценариев в связи с разработкой проекта eTIR и соответствующим согласованием правовой базы. Секретариату не удалось представить этот документ для нынешней сессии, поскольку результаты вопросника eTIR, в частности мнения таможенных органов в отношении разработки новой конвенции eTIR, были получены до текущей сессии не от всех респондентов.

32. В заключение Рабочая группа обсудила вопрос о целесообразности рассмотрения возможности расширения области работы по проекту компьютеризации для использования не только процедуры eTIR, но и процедуры eTransit в целях создания глобальной процедуры таможенного транзита, охватывающей все виды транспорта. Некоторые делегации выразили оговорки по поводу такого подхода, другие же, по всей видимости, не возражали против того, чтобы рассмотреть этот вопрос более подробно. Однако, поскольку данный вопрос не включен в повестку дня нынешней сессии, Рабочая группа решила, что для обстоятельного изучения этот вопрос следует включить в повестку дня ее предстоящей сессии, на которой следует провести его первоначальную проработку.

iii) Предложение по поправкам к Конвенции

Документация: TRANS/WP.30/2005/24; TRANS/WP.30/2005/23; TRANS/WP.30/2005/19; TRANS/WP.30/2005/18; TRANS/WP.30/2005/17; TRANS/WP.30/2005/16; TRANS/WP.30/2005/15; TRANS/WP.30/2005/7; TRANS/WP.30/2005/6; TRANS/WP.30/2004/38; TRANS/WP.30/2004/37; TRANS/WP.30/2004/33; TRANS/WP.30/2004/32; TRANS/WP.30/2004/25; TRANS/WP.30/2004/24; TRANS/WP.30/2004/14; TRANS/WP.30/2004/11; TRANS/WP.30/2003/22; TRANS/WP.30/2003/11; TRANS/WP.30/2003/10; TRANS/WP.30/2002/30; TRANS/WP.30/216; TRANS/WP.30/R.179; неофициальный документ № 8 (2005 год); неофициальный документ № 2 (2004 год)

33. Рабочая группа приняла к сведению информацию Председателя ИСМДП г-жи Н. Рыбкиной о рассмотрении в ИСМДП предложений по поправкам, которые, как было сочтено, имеют технический характер и которые были переданы в ИСМДП Административным комитетом МДП по просьбе Рабочей группы. В ИСМДП уже сделаны выводы по ряду вопросов; другие же вопросы требуют дополнительного рассмотрения. ИСМДП намерен обсудить оставшиеся вопросы на своей предстоящей сессии и впоследствии представить все свои соображения по полному пакету предложений о поправках Рабочей группе на одной из ее предстоящих сессий.

34. Рабочая группа также приняла к сведению подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/2005/15, содержащий замечания Отдела права международной торговли Управления по правовым вопросам (ЮНСИТРАЛ) относительно концепций гарантии и поручительства, а также других правовых проблем, затронутых в контексте дискуссий, связанных с пересмотром.

35. Затем Рабочая группа рассмотрела итоги третьей сессии Специальной группы экспертов по пересмотру Конвенции, которая состоялась 19 и 20 мая 2005 года. Проект доклада о работе этого совещания содержится в документе TRANS/WP.30/2005/24 (имеется только на английском языке). Рабочая группа решила не рассматривать доклад и содержащиеся в нем предложения по поправкам к Конвенции на нынешней сессии, поскольку на данный момент этот доклад имеется только на английском языке, и вернуться к его обсуждению на своей следующей сессии. Тем не менее Рабочая группа приняла к сведению замечания делегации Российской Федерации, предлагающей изменить формулировку статей 12, 13 и 14 доклада, в частности не включать слова "большинство" и "меньшинство". Рабочая группа решила, что следующее совещание специальной группы экспертов состоится 3 октября 2005 года в связи со сто одиннадцатой сессией Рабочей группы, и поручила этой группе при необходимости провести совещание для завершения работы над различными предложениями по поправкам до сто двенадцатой сессии Рабочей группы, намеченной на февраль 2006 года.

36. После этого Рабочая группа рассмотрела подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/2005/16, содержащий предложения по поправке к статье 4 Конвенции. Представитель Европейского сообщества предложил следующий альтернативный текст с целью дальнейшего уточнения смысла этой статьи: "При перевозке грузов с соблюдением процедуры МДП уплата или обеспечение ввозных или вывозных пошлин и сборов приостанавливается". Рабочая группа просила Европейское сообщество подготовить официальное предложение для рассмотрения на следующей сессии.

37. Рабочая группа также обсудила подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/2005/17, содержащий разъяснение предпосылок, относящихся к пункту 2 статьи 8. Представитель Европейского сообщества выразил точку зрения о том, что в целом в использовании положений пункта 2 статьи 8, по-видимому, уже нет необходимости. Однако ввиду того, что в одном из государств - членов ЕС рассматривается судебное дело, в связи с которым могут быть затронуты положения пункта 2 статьи 8, Сообщество предложило пока отложить любое дальнейшее обсуждение данного вопроса. Сообщество представит Рабочей группе соответствующую информацию, когда ему удастся достичь прогресса в этой области.

38. Затем Рабочая группа рассмотрела подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/2005/18, содержащий предложения по поправкам к пояснительной записке к пункту 3 статьи 8 Конвенции. Одна из делегаций затронула вопрос о том, зачем изменять нынешний текст, если он, по-видимому, отражает текущую ситуацию. Представитель Европейского сообщества внес ряд альтернативных предложений о поправках к соответствующим положениям. Для рассмотрения всех возможных вариантов текста Рабочая группа просила Европейское сообщество передать свои предложения в письменном виде для обсуждения на следующей сессии Рабочей группы.

39. И наконец, Рабочая группа обсудила переданный Российской Федерацией документ TRANS/WP.30/2005/19, содержащий предложение по поправкам к статье 11 Конвенции. Некоторые делегации в целом поддержали принципы, изложенные в предложении Российской Федерации, однако сочли, что данные вопросы носят такой характер, что было бы лучше рассматривать их либо в качестве комментария или пояснительной записки к Конвенции, либо в рамках части III нового приложения 9 к Конвенции; в частности, речь идет об отношениях между национальным гарантийным объединением и международной организацией, а также об апелляционной процедуре. МСАТ заявил о своей поддержке этого предложения. С учетом того, что Специальная группа экспертов по пересмотру Конвенции продолжит обсуждение формулировок статей 8 и 11 Конвенции, Рабочая группа сочла, что предложение Российской Федерации и представленные комментарии к нему следует вынести на рассмотрение группы экспертов, а затем на обсуждение Рабочей группы.

Добавление 9

с) Применение Конвенции

і) Система контроля за использованием книжек МДП - SafeTIR МСАТ

40. Рабочая группа приняла к сведению представленную МСАТ информацию о функционировании системы SAFETIR МСАТ. МСАТ получает сообщения SAFETIR по 91% операций со средней задержкой 7 дней. Что касается запросов по сверке данных, направляемых таможенным органам с целью проверки факта прекращения операций с применением книжки МДП, то за период с 1 января по 31 мая 2005 года МСАТ направил 5 024 запроса по сверке данных и получил ответы на 68% своих запросов со средней задержкой в 35 дней.

ii) Урегулирование требований по уплате

41. Рабочая группа заслушала информацию МСАТ относительно следующих данных:

- уведомления/предварительные уведомления, поступившие за период с 1 января по 31 мая 2005 года: 8 511;
- неурегулированные требования об уплате по состоянию на 31 мая 2005 года: 6 089;
- урегулирование претензий за период с 1 января по 31 мая 2005 года: 126, в том числе 33 претензии были урегулированы с оплатой и 93 - без оплаты.

iii) Вопросы, касающиеся технических положений

42. Рабочая группа приняла к сведению материалы, представленные Группой по безопасности контейнеров ЗОКА, относительно использования электронного стопорного механизма с внутренней стороны двери контейнера. С этими материалами можно ознакомиться на следующем вебсайте: <http://www.unece.org/trans/bsf/wp30/wp30-reports.htm>.

iv) Справочник МДП

Документация: документ ЕЭК ООН (<http://tir.unece.org>); Справочник МДП 2005 года

43. Справочник МДП содержит текст Конвенции и приложений к ней, включая поправки к Конвенции и пояснительные записки, а также все соответствующие комментарии, принятые Рабочей группой, Административным комитетом и ИСМДП.

44. Обновленный вариант Справочника 2005 года имеется в печатном виде и в электронном формате на вебсайте ЕЭК ООН на английском, русском и французском языках. Его электронные варианты также доступны или вскоре будут доступны на арабском, испанском и китайском языках; в печатном виде на этих языках его можно будет получить в течение 2005 года. В электронном формате Справочник на этих языках можно просмотреть и загрузить с вебсайта МДП ЕЭК ООН (<http://tir.unece.org>). Ограниченное число экземпляров Справочника МДП в печатном виде или на КД-ПЗУ можно бесплатно получить в секретариате.

v) **Прочие вопросы**

45. Рабочая группа приняла к сведению предложение Европейского сообщества о том, чтобы секретариат подготовил сводный вариант Конвенции МДП для использования в качестве справочного документа в целях его рассмотрения на тридцать девятой сессии Административного комитета МДП в октябре 2005 года. Рабочая группа поручила секретариату выяснить, согласится ли Договорная секция Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций (УПВ) на публикацию такого справочного документа, и проконсультироваться с УПВ по вопросу о его правовом статусе, а также о том, может ли Административный комитет принять такой справочный документ. При условии согласия УПВ на публикацию этого документа Рабочая группа поручила секретариату подготовить на основе текста Справочника МДП документ на английском, русском и французском языках, содержащий положения Конвенции и приложения к Конвенции, а также пояснительные записки к ней.

46. Рабочая группа приняла к сведению сообщение делегата Грузии о ситуации в пунктах пересечения границ и по вопросам, касающимся транзита в Грузии. Текст сообщения, подготовленного делегацией Грузии, был распространен в ходе сессии.

47. Рабочая группа приняла к сведению информацию секретариата о том, что 22 и 23 сентября в Пекине будет организован региональный семинар МДП для стран центральноазиатского региона и Китая. В этом семинаре могут также принять участие представители из других Договаривающихся сторон.

**ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ СИСТЕМАМИ ТАМОЖЕННОГО
ТРАНЗИТА В ЦЕЛЯХ КОНТРАБАНДЫ**

Документация: TRANS/WP.30/127

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 8

48. Рабочая группа приняла к сведению информацию делегации Финляндии, касающуюся методов контрабандной перевозки между Финляндией и Российской Федерацией с использованием поддельных таможенных печатей и пломб в целях фальсификации начала операции МДП. Рабочая группа выразила признательность за ее информирование о таких методах, которые, вероятно, могут широко использоваться, и отметила, что, по всей видимости, подобные случаи вряд ли будут возможны при применении компьютеризованной процедуры МДП. Рабочая группа отметила ряд конкретных предложений Российской Федерации по повышению эффективности

таможенного контроля, включая предложение о рассмотрении возможности включения в систему SafeTIR информации о начале операции МДП в таможене места отправления.

49. Рабочая группа также приняла к сведению сообщение Председателя ИСМДП г-жи Н. Рыбкиной о подготовке Советом механизма обмена информацией между Договаривающимися сторонами МДП о случаях мошенничества. Рабочая группа будет проинформирована об изменениях в этой области на одной из своих будущих сессий.

ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2005-2009 ГОДЫ

Документация: TRANS/WP.30/2005/25, TRANS/WP.30/2005/21, TRANS/WP.30/2005/8, TRANS/2004/18, TRANS/2004/19

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 9

50. Рабочая группа одобрила программу работы, подготовленную секретариатом и содержащуюся в документе TRANS/WP.30/2005/21. Рабочая группа также согласилась инициировать процедуру запроса годовых докладов по странам от государств - членов ЕЭК ООН в соответствии с процедурой, описание которой приводится в документе TRANS/WP.30/2005/21.

51. В заключение Рабочая группа приняла к сведению подготовленный секретариатом неофициальный документ № 5, содержащий обзор всех резолюций и рекомендаций, принятых в процессе работы ЕЭК ООН по вопросу об облегчении пересечения границ в период 1956-1984 годов. Рабочая группа решила вернуться к рассмотрению вопроса об актуальности резолюций и рекомендаций на одной из будущих сессий и поручила секретариату подготовить для его следующей сессии документ, содержащий резолюции и рекомендации, принятые Рабочей группой в период с 1985 года по настоящее время.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 10

а) Сроки проведения следующих сессий

52. Секретариат уже запланировал провести сто одиннадцатую сессию Рабочей группы в течение недели с 3 по 7 октября 2005 года в связи с рядом других совещаний.

Предлагается следующий график этих совещаний:

- 3 октября 2005 года: четвертая сессия Специальной группы экспертов по этапу III процесса пересмотра МДП;
- 4 и 5 октября 2005 года: сто одиннадцатая сессия Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30);
- 6 октября 2005 года, первая половина дня: тридцать девятая сессия Административного комитета МДП (АС.2);
- 6 октября 2005 года, вторая половина дня: восьмая сессия Административного комитета Конвенции "о согласовании" (АС.3);
- 7 октября 2005 года: чтение докладов WP.30, АС.2 и АС.3.

Предельный срок для представления официальных документов, подлежащих переводу на три официальных языка для сто одиннадцатой сессии Рабочей группы, - 18 июля 2005 года.

53. Сто двенадцатую сессию Рабочей группы в предварительном порядке планируется провести в течение недели с 30 января по 3 февраля 2006 года в связи с сороковой сессией Административного комитета МДП.

b) Ограничение на распространение документов

54. Рабочая группа решила не вводить никаких ограничений на распространение документов.

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

Мандат и справочная информация: TRANS/WP.30/219, пункт 11

55. Рабочая группа утвердила доклад о своей сто десятой сессии.

* * *

Приложение

Программа работы на 2005-2009 годы¹

ПОДПРОГРАММА 02.10: ТАМОЖЕННЫЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТРАНСПОРТОМ

Согласование и упрощение требований в отношении процедур пересечения границ применительно к различным видам внутреннего и интермодального транспорта

[Очередность: 1]

Пояснение:

- a) Подготовка, осуществление и при необходимости рассмотрение и изменение международных правовых документов.
- b) Упрощение и согласование административных формальностей, документов и процедур.

Планируемая работа: Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом, будет заниматься следующими видами деятельности:

ПОСТОЯННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

- a) Обзор соответствующих конвенций и соглашений по облегчению пересечения границ в целях обеспечения их *адекватности и осуществления, а также согласованности* с другими международными или субрегиональными договорами и приведение их в соответствие с нынешними потребностями в области перевозок и пограничного контроля. Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2005 году:

Анализ применения следующих конвенций ЕЭК ООН по облегчению пересечения границ: Конвенции МДП 1975 года; Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (1956 года); [Таможенной конвенции о запасных частях, используемых для ремонта вагонов EUROP; и Конвенции о таможенном режиме,

¹ Новый предложенный текст выделен *курсивом*; текст в квадратных скобках ([...]) предлагается исключить.

применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым для международных перевозок].

Рассмотрение необходимости обсуждения двух типовых соглашений о контейнерном пуле, содержащих руководящие указания для транспортной отрасли и договаривающихся сторон относительно осуществления положений "Таможенной конвенции о контейнерном пуле", охватывающих международные железнодорожные и международные морские перевозки.

- b) *Периодический обзор резолюций и рекомендаций, принятых Рабочей группой, в целях подтверждения их полезности и осуществления, а также возможного внесения изменений, если это будет сочтено необходимым.* Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2005 году:

Первоначальный обзор всех резолюций и рекомендаций, принятых Рабочей группой, в целях определения, каким резолюциям и рекомендациям надлежит уделить повышенное внимание в предстоящем году.

- c) *Изучение вопроса о возможности распространения соответствующих конвенций ЕЭК ООН об облегчении пересечения границ на другие регионы, в частности, с точки зрения правовых и административных аспектов.* Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2005 году:

Подготовка и организация региональных и/или национальных рабочих совещаний, возможно в сотрудничестве с ЭСКАТО ООН и ЭСКЗА ООН и другими соответствующими организациями системы ООН и международными организациями, по вопросам осуществления соответствующих конвенций ЕЭК ООН об облегчении пересечения границ, в частности в Азии и на Среднем Востоке.

- d) *Изучение таможенных вопросов в целях упрощения таможенных формальностей и документов в области транспорта, в частности с учетом возможности применения методов электронного обмена данными, включая сообщения ЭДИФАКТ ООН.*

Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2005 году:

Анализ и пересмотр положений Конвенции МДП стратегического и технического характера, в частности положений, касающихся системы гарантий, в целях улучшения функционирования и повышения эффективности в интересах партнеров в системе МДП из государственного и частного секторов;

[Анализ воздействия на режим МДП Новой таможенной транзитной системы (НТТС), которая будет применяться в странах Общей транзитной системы (страны Европейского сообщества, ЕАСТ и Вышеградской группы), и] *Координация работы [по этому вопросу] с соответствующими органами в рамках Европейского сообщества по интеграции системы МДП в Новую таможенную транзитную систему (НТТС).*

Продолжение работы по этапу III процесса пересмотра МДП с уделением особого внимания пересмотру книжки МДП и разработке положений, касающихся введения в действие современной системы таможенного управления и контроля на базе ЭОД.

- е) Изучение конкретных правовых и других мер в целях борьбы с финансовым мошенничеством, связанным с использованием таких упрощенных таможенных и других процедур пересечения границ, как режим МДП, включая периодический обзор хода осуществления резолюции № 220 (предотвращение злоупотребления таможенными транзитными системами со стороны лиц, занимающихся контрабандой наркотиков). Создание механизмов и административных процедур для регулярного обмена информацией с другими правительственными и неправительственными организациями в целях борьбы с таким мошенничеством.

Очередность: 1

Результаты, ожидаемые в 2005 году:

Разработка надлежащих инструментов и мер по укреплению международного сотрудничества между Договаривающимися сторонами Конвенции МДП 1975 года и соответствующими национальными и международными организациями в целях предотвращения мошенничества.

Мероприятия по осуществлению рекомендации, принятой Административным комитетом МДП 20 октября 1995 года, в отношении международной системы контроля ЭОД за использованием книжек МДП.

Обмен оперативными данными, касающимися злоупотреблений, между таможенными органами договаривающихся сторон соответствующих конвенций ЕЭК ООН по облегчению пересечения границ в целях определения мер по борьбе с такими явлениями.

- f) Анализ трудностей, возникающих при выполнении формальностей на границах, в целях разработки административных процедур, направленных на устранение таких трудностей. Этот анализ будет касаться санитарного, фитосанитарного, ветеринарного контроля и контроля качества, применения стандартов, контроля, касающегося общественной безопасности, и т.д., включая содействие применению и расширение области применения Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года (Конвенции о согласовании). Очередность: 1

Результаты, ожидаемые в 2005 году:

[Изучение возможностей подготовки и рассмотрения] *Завершение подготовки* нового приложения к "Конвенции о согласовании", регламентирующего автомобильные перевозки, включая, возможно, международный весовой сертификат грузового транспортного средства, в тесном сотрудничестве с Рабочей группой по автомобильному транспорту.

Изучение конкретных мер по упрощению процедур пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок в сотрудничестве с Рабочей группой по железнодорожному транспорту, возможно, посредством подготовки нового приложения по облегчению пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок.

- [g) Проведение исследования по упрощению формальностей для контейнерных пулов при международных перевозках и последующая деятельность в рамках Конвенции о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым в международных перевозках. Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2005 году:

Разработка и обсуждение двух типовых соглашений о контейнерном пуле, содержащих руководящие указания для транспортной отрасли и Договаривающихся сторон относительно осуществления положений "Таможенной конвенции о контейнерном пуле", охватывающих международные железнодорожные и международные морские перевозки.]

МЕРОПРИЯТИЯ, ОГРАНИЧЕННЫЕ ВО ВРЕМЕНИ

- [a) Пересмотр Конвенции МДП 1975 года в целях стабилизации процедуры таможенного транзита МДП. Очередность: 1

Результат, ожидаемый в 2004 году:

Продолжение работы по этапу III процесса пересмотра МДП с уделением особого внимания пересмотру книжки МДП и разработке положений, касающихся введения в действие современной системы таможенного управления и контроля, по возможности на базе ЭОД.]

- b) Проведение исследования по облегчению железнодорожных транзитных перевозок на основе железнодорожных накладных МГК и СМГС, включая подготовку нового режима таможенного транзита, допускающего использование в качестве таможенного документа железнодорожных накладных МГК и СМГК. Очередность: 2

Результат, ожидаемый в 2005 году:

Подготовка проекта конвенции о таможенном транзите, регламентирующей международные железнодорожные перевозки в [всех] государствах - членах [КОТИФ] и СМГС.

Проведение исследования по вопросу о полной интеграции согласованного режима таможенного транзита, охватывающего все государства - члены КОТИФ и СМГС.
